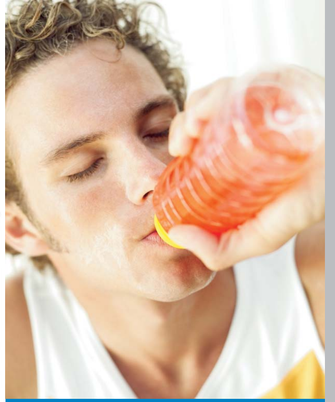
ANEDA EVA NAMA

refresh oneself
erfrischen

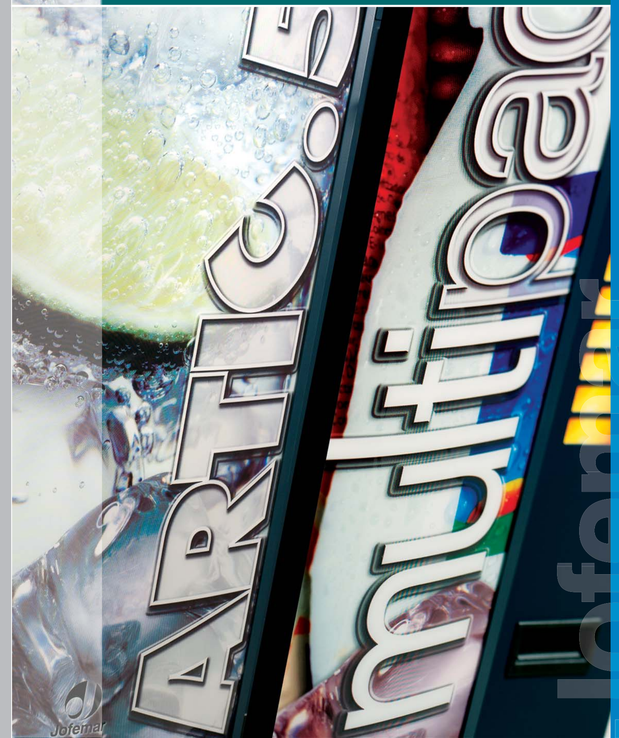


Das vollst ndigste
Angebot an
Kaltgetr nkeautomaten

Jofemar
Ctra. Marcilla Km. 2 31350 **PERALTA. Navarra SPAIN**

**Tel. +34 948 75 12 12**
**Fax +34 948 75 04 20**
www.jofemar.com

**Familia ARTIC. multipack**




COLD DRINKS | KALTGETRÄNKE
Artic - Multipack

The most complete
range of cold
vending
machines

Time to
Zeit, sich zu

# Familia ARTIC.

## The new reference in cold drink sales

Cold drinks are always the most popular items at vending points. This is why Jofemar has designed a series of refreshment vending machines with the assured reliability and seamless operation that have put our products at the top of the market.

Their robust design guarantees top resistance to vandalism, being constructed with the best materials for a safe installation against attempted theft.

The product bin is designed to keep the product at the best temperatures while affording maximum storage capacity in vertical channels or ramps.

The machines are designed for quick installation and programming and easy operation. At the same time, they feature the latest technological advances which, today, are of the essence if optimum profitability is to be achieved.

## Jofemar setzt neue Maßstäbe für den Vertrieb von Kaltgetränken

*Im Vendingsektor gehört der Vertrieb von Kaltgetränken zu den am meisten nachgefragten Dienstleistungen; deshalb hat Jofemar eine Automatenserie für den automatischen Vertrieb von Erfrischungsgetränken entwickelt. Dank ihrer garantierten Zuverlässigkeit und der optimalen Betriebseigenschaften sind diese Automaten, wie auch die restlichen Produkte von Jofemar, marktführend.*

*Das robuste Design garantiert dank des Einsatzes von Materialien erster Qualität höchsten Schutz gegen alle Arten von Vandalismus und bietet absolute Einbruchsicherheit.*

*Das spezielle Design des Produktbehälters garantiert eine Produktlagerung unter optimalen Bedingungen und verfügt über maximale Lagerkapazität in vertikalen Produktschächten oder Rampen.*

*Schnelle Installation und Programmierung sowie einfache Bedienung aber dennoch modernste technologische Ausstattung, die dem Betreiber maximale Rentabilität garantiert.*

Change giver Jofemar with 5 refund tubes for 5 different coin values
*Münzwechsler Jofemar J2000 mit 5 Rückgaberöhren zur Rückgabe von bis zu fünf verschiedenen Münzwerten*

## AGUA

| | |
|---|---|
| Advertising panel *Werbefläche* | 1688 x 620 mm. |
| Nº channels *Anzahl Schächte* | Two 1,5 litre bottle channels *2 Schächte für Flaschen (1.5 l)* |
| Capacity *Kapazität* | 66 1,5 litre bottles *66 Flaschen (1.5 l)* |
| Dimensions *Abmessungen* | 1780 x 785 x 530 mm. |
| Weight *Gewicht* | 220 Kg. |
| Power supply *Stromversorgung* | 220V (optional 110V) *220V (optional 110V)* |
| Refrigerant type Kühlaggregat | CFC free R-134 A *R 134A FCKW-frei* |
| Vending protocols *Vending-Protokolle* | MDB or Executive *MDB oder Executive* |

Product display and Jofemar J2000 MDB, 5 tubes coin changer.
*Produktausteller und Münzwechsler mit 5 Rückgaberöhren Jofemar J2000 MDB*

## 272

| | |
|---|---|
| Advertising panel *Werbefläche* | 1688 x 560 mm. |
| Nº channels *Anzahl Schächte* | Up to 8 tin can channels *Bis zu 8 Dosenschächte* |
| Capacity *Kapazität* | Up to 272 cans *Bis zu 272 Dosen* |
| Dimensions *Abmessungen* | 1780 x 725 x 530 mm. |
| Weight *Gewicht* | 210 Kg. |
| Power supply *Stromversorgung* | 220V (optional 110V) *220V (optional 110V)* |
| Refrigerant type Kühlaggregat | CFC free R-134 A *R 134A FCKW-frei* |
| Vending protocols *Vending-Protokolle* | MDB or Executive *MDB oder Executive* |

Change giver Jofemar with 5 refund tubes for 5 different coin values.
*Münzwechsler Jofemar J2000 mit 5 Rückgaberöhren zur Rückgabe von bis zu fünf verschiedenen Münzwerten*

## 510

| | |
|---|---|
| Advertising panel *Werbefläche* | 1705 x 734 mm. |
| Nº channels *Anzahl Schächte* | Up to 10 tin can channels *Bis zu 10 Dosenschächte* |
| Capacity *Kapazität* | Up to 510 cans *Bis zu 510 Dosen* |
| Dimensions *Abmessungen* | 1920 x 909 x 805 mm. |
| Weight *Gewicht* | 340 Kg. |
| Power supply *Stromversorgung* | 220V (optional 110V) *220V (optional 110V)* |
| Refrigerant type Kühlaggregat | CFC free R-134 A *R 134A FCKW-frei* |
| Vending protocols *Vending-Protokolle* | MDB or Executive *MDB oder Executive* |



## Technical data sheet *Datenblatt*

**Technical characteristics:**

- Cooling motor with adjustable thermostat.
- Back-lit advertising panel.
- Equipped for telemetry operations, including audit, sales and incident reports and remote changes of programming options.
- Audits and sales control and data output via RS-232-C.

**Construction and dimensions:**

- Exterior in 1.5-mm thick galvanised steel, with corrosion- and rust-protection.
- Expanded polyurethane thermal insulation.
- Three-anchor point support plate closure with safety lock and crowbar-proof strip.
- Large-capacity vault.

**Programming:**

- General on-site programming through machine keyboard.
- Portable programming terminal with machine cloning functions and machine database management.
- Telemetry (Modem or Fonovending, in on-line or serial versions) using Jofemar's proprietary "Vending Track" software.
- Complete accounting data storage and retrieval.

**Coin acceptance:**

- Jofemar J2000 coin changer is standard, with connection for Executive or MDB protocol, 5 coin-return tubes and T-12 coin validator equipped with the most reliable fraud-proof systems available.

**Options:**

Banknote reader
Card reader
FonoVending
Various channel kits for non-standard product sizes

**Loading and delivery systems:**

- Artic:

Vertical or zigzag
Direct channel filling
Delivery system based on a turning cradle at the bottom of each channel
Continuous product renewal: dispenses product following filling order (FIFO system)

- Multipack:

Horizontal drums with inner spiral
Loading trapdoor for each drum
During loading, the drum turns in both directions and maintains the coldest product on the last turn of the spiral, which is the first product to be dispensed

***Technische Eigenschaften:***

*- Kühlmotor mit regulierbarem Thermostat*
*- Beleuchtete Werbefläche*
*- Fernverwaltung mit Abruf von Buchhaltungsdaten, Verkaufszahlen und Störungen sowie zur Änderung von Programmierungsoptionen über Fernbedienung.*
*- Buchhaltung und Verkaufskontrolle sowie Datenabruf über die RS-232-C Schnittstelle.*

***Aufbau und Abmessungen:***

*- Außenverkleidung aus 1,5 mm dickem verzinktem Stahlblech mit Korrosions- und Rostschutzbehandlung.*
*- Wärmeisoliersystem aus geschäumtem Polystyrol.*
*- Verschluss mit Flachstahl und Dreipunktverriegelung, ausgestattet mit Sicherheitsschloss und Stahlband gegen Aufbrüche mit Brechstangen.*
*- Geldkassette mit großer Kapazität.*

***Programmierung:***

*- Allgemeine Programmierung vor Ort mit Hilfe der Automatentastatur*
*- Tragbares Programmiergerät mit Funktionen zur Vereinheitlichung verschiedener Automaten (Klonierung) und zur Bearbeitung der Datenbanken*
*- Fernverwaltung (über Modem oder Fonovending in Linien- oder Serienversion) mit Hilfe der Verwaltungssoftware "Vending Track" von Jofemar.*
*- Vollständige Speicherung und Abfrage von Buchhaltungsdaten.*

***Münzannahme:***

*- Geldwechsler Jofemar J-2000 serienmäßig ausgestattet mit Anschluss für Executive- oder MDB-Protokoll, 5 Rückgaberöhren zur Rückgabe von bis zu fünf verschiedenen Münzwerten, Münzprüfer T12 mit den zuverlässigsten Sicherheitssystemen gegen sämtliche Betrugsprakiken.*

***Options:***

*Geldscheinleser*
*Kartenleser*
*FonoVending*
*Verschiedene Produktschacht-Bausätze für Produkte außerhalb der Standardgrößen*

***Loading and delivery systems:***

*- Artic:*

*Vertikal- oder Zickzack-Schächte*
*Direktbeschickung des Produktschachts*
*Entnahmesystem über Drehablage im unteren Teil jedes Schachts*
*Laufende Produkterneuerung: die Produkte werden in der Reihenfolge des Befüllens ausgegeben (FIFO-Prinzip)*

*- Multipack:*

*Horizontale Zylinder mit integrierter Spirale*
*Beschickungsklappe an jedem Zylinder*
*Während des Befüllens dreht sich der Zylinder in beide Richtungen; das gekühlte Produkt bleibt stets in der letzten Spiraldrehung und wird somit zuerst herausgegeben.*

**Multipack capacities:**

| DRUM HEIGHT | MAX. PRODUCT HEIGHT | PRODUCT WIDTH IN SPIRAL | CAPACITY PER SPIRAL | MACHINE CAPACITY |
|---|---|---|---|---|
| 260 mm. Up to 5 Drums per machine. | 235 mm. | D48 to D57 | D48 / 90 units. | 450 units. |
| | | | D49 / 78 units. | 390 units. |
| | | D57 to D66 | D57 / 70 units. | 350 units. |
| | | | D66 / 58 units. | 290 units. |
| | | D66 to D75 | D66 / 53 units. | 265 units. |
| | | | D75 / 43 units. | 215 units. |
| 216 mm. Up to 6 Drums per machine. | 190 mm. | D48 to D57 | D48 / 90 units. | 540 units. |
| | | | D49 / 78 units. | 468 units. |
| | | D57 to D66 | D57 / 70 units. | 420 units. |
| | | | D66 / 58 units. | 348 units. |
| | | D66 to D75 | D66 / 53 units. | 318 units. |
| | | | D75 / 43 units. | 258 units. |
| 185 mm. Up to 7 Drums per machine. | 160 mm. | D48 to D57 | D48 / 90 units. | 630 units. |
| | | | D49 / 78 units. | 546 units. |
| | | D57 to D66 | D57 / 70 units. | 490 units. |
| | | | D66 / 58 units. | 406 units. |
| | | D66 to D75 | D66 / 53 units. | 371 units. |
| | | | D75 / 43 units. | 301 units. |
| 162,5 mm. Up to 8 Drums per machine. | 140 mm. | D48 to D57 | D48 / 90 units. | 720 units. |
| | | | D49 / 78 units. | 624 units. |
| | | D57 to D66 | D57 / 70 units. | 560 units. |
| | | | D66 / 58 units. | 464 units. |
| | | D66 to D75 | D66 / 53 units. | 424 units. |
| | | | D75 / 43 units. | 344 units. |

***Kapazitäten Multipack:***

| ZUNEHMEN | MAXIMALE PRODUKTHÖHE | PRODUKTBREITE PRO SPIRALE | KAPAZITÄT PRO SPIRALE | AUTOMATEN KAPAZITÄT |
|---|---|---|---|---|
| 260 mm Bis zu 5 Zylinder pro Automat. | 235 mm. | D48 A D57 | D48 / 90 Einh. | 450 Einh. |
| | | | D49 / 78 Einh. | 390 Einh. |
| | | D57 A D66 | D57 / 70 Einh. | 350 Einh. |
| | | | D66 / 58 Einh. | 290 Einh. |
| | | D66 A D75 | D66 / 53 Einh. | 265 Einh. |
| | | | D75 / 43 Einh. | 215 Einh. |
| 216 mm Bis zu 6 Zylinder pro Automat. | 190 mm. | D48 A D57 | D48 / 90 Einh. | 540 Einh. |
| | | | D49 / 78 Einh. | 468 Einh. |
| | | D57 A D66 | D57 / 70 Einh. | 420 Einh. |
| | | | D66 / 58 Einh. | 348 Einh. |
| | | D66 A D75 | D66 / 53 Einh. | 318 Einh. |
| | | | D75 / 43 Einh. | 258 Einh. |
| 185 mm Bis zu 7 Zylinder pro Automat. | 160 mm. | D48 A D57 | D48 / 90 Einh. | 630 Einh. |
| | | | D49 / 78 Einh. | 546 Einh. |
| | | D57 A D66 | D57 / 70 Einh. | 490 Einh. |
| | | | D66 / 58 Einh. | 406 Einh. |
| | | D66 A D75 | D66 / 53 Einh. | 371 Einh. |
| | | | D75 / 43 Einh. | 301 Einh. |
| 162,5 mm Bis zu 8 Zylinder pro Automat. | 140 mm. | D48 A D57 | D48 / 90 Einh. | 720 Einh. |
| | | | D49 / 78 Einh. | 624 Einh. |
| | | D57 A D66 | D57 / 70 Einh. | 560 Einh. |
| | | | D66 / 58 Einh. | 464 Einh. |
| | | D66 A D75 | D66 / 53 Einh. | 424 Einh. |
| | | | D75 / 43 Einh. | 344 Einh. |

**Capacities for Artic machines**

**ARTIC 510**
510 cans
42 bottles of 1.5 l and 306 cans
180 bottles of 0.5 l and 306 cans
If the bottle is more than 189 mm long, available capacity is 90 bottles

**ARTIC 272**
272 cans
136 bottles of 0.5 l

**ARTIC AGUA**
66 bottles of 1.5 l

***Kapazitäten der Automatenmodelle Artic***

**ARTIC 510**
*510 Dosen*
*42 Flaschen (1,5 l) und 306 Dosen*
*180 Flaschen (0,5 l) und 306 Dosen (sollte die Flaschenlänge 189 mm übersschreiten, beträgt die Kapazität 90 Flaschen)*

**ARTIC 272**
*272 Dosen*
*136 Flaschen (0,5 l)*

**ARTIC AGUA**
*66 Flaschen (1,5 l)*

## multipack

## The multiple package vending solution

Jofemar has designed the Multipack machine for superior stock capacity and versatile dispensing of all the different refreshment packaging formats available (bottles, cans or packs).

A wide variety of different packaging formats are becoming increasingly common on the market and traditional vending systems cannot cope with such diversity. The Multipack uses an interchangeable drum system and horizontal product delivery to sell the latest products demanded by consumers.

This is a revolutionary concept that features all the technological advances developed by Jofemar's research into vending systems.

Change giver Jofemar with 5 refund tubes for 5 different coin values.
*Münzwechsler Jofemar J2000 mit 5 Rückgaberöhren zur Rückgabe von bis zu fünf verschiedenen Münzwerten*

Horizontal drums with inner spiral
*Horizontale Zylinder mit integrierter Spirale*

## Vending für alle Verpackungsformate

*Mit dem Ziel, die Ladekapazität zu erhöhen und Erfrischungsgetränke in allen verschiedenen Verpackungsformaten (Flasche, Dose und Brik) vertreiben zu können, hat Jofemar den Vendingautomaten Multipack entwickelt.*

*In einer Zeit, in der immer mehr unterschiedliche Verpackungsformate für Erfrischungsgetränke auf den Markt gelangen, für die die herkömmlichen Vendingsysteme keine zufriedenstellende Lösung bieten, ermöglicht das Automatenmodell Multipack dank seines Systems mit austauschbaren Rotationszylindern und horizontaler Produktausgabe den Vertrieb aller vom Verbraucher nachgefragten Produkte.*

*Ein revolutionäres Konzept, das wie immer über die modernsten technologischen Ausstattungen verfügt, die Jofemar dank kontinuierlicher Forschung und Entwicklung für die eigenen Vendingsysteme bereitstellt.*

multipack

| | |
|---|---|
| Advertising panel *Werbefläche* | 1700x 574 mm. |
| Nº channels *Anzahl Schächte* | 5 to 8 (depending on product) *5 bis 8 (vom Produkt abhängig)* |
| Capacity *Kapazität* | Up to 392 cans *Bis zu 392 Dosen* |
| Dimensions *Abmessungen* | 1920 x 731 x 950 mm. |
| Weight *Gewicht* | 340 Kg. |
| Power supply *Stromversorgung* | 220V (optional 110V) *220V (optional 110V)* |
| Refrigerant type Kühlaggregat | CFC free R-134 A *R 134A FCKW-frei* |
| Vending protocols *Vending-Protokolle* | MDB or Executive *MDB oder Executive* |